

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 48 (1922)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

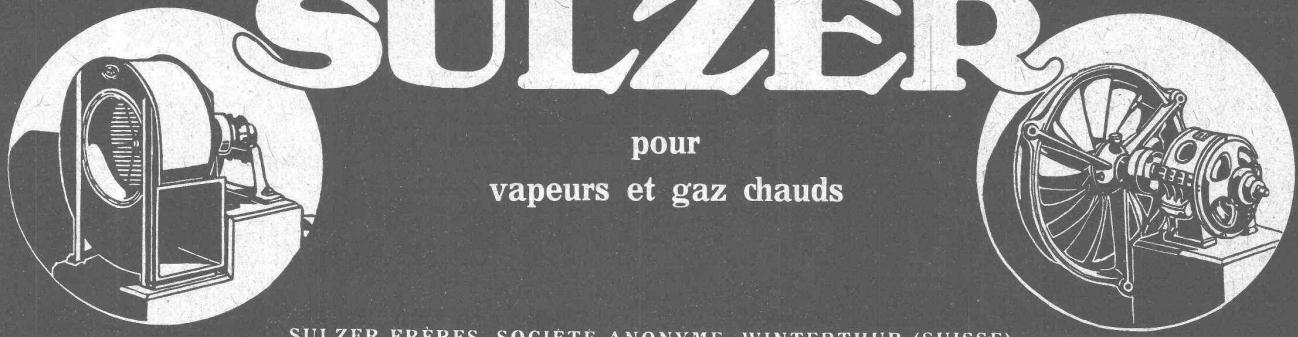
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VENTILATEURS

# SULZER

pour  
vapeurs et gaz chauds



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

**MAMMUT**



Isolierstoff  
für Hoch- u. Tiefbau

## Mammouth

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille.  
Etancheité et souplesse permanentes.

**Porolithe** ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

**Emulsion d'asphalte et Evéol** enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer ; pour toitures et fondations, ponts ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

**ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH**  
Hafnerstrasse, 7

Téléphone Selnau 4674

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte

Marque de fabrique déposée



**RIPOLIN**

reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse :

**C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE**

BL 649 g

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention **E.IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 82053 du 22 mai 1918, Société Chimique des Usines du Rhône (anciennement Gilliard, P. Monnet & Cartier) Paris, pour : « Procédé d'halogénéation de l'indigo et de ses homologues. »

N° 77375 du 16 juin 1947, **Gros & Bouchardy**, pour : « Procédé de transformation du peroxyde d'azote en acide nitrique de haute concentration. »

N° 48156 du 15 mars 1909, **J.-L. Muller & J. Bonnet**, pour : « Machine à calciner les manchons. »

N° 71120 du 29 mars 1915, **Peder Wessel**, pour : « Limiteur de courant à fil chaud pour courant alternatif. »

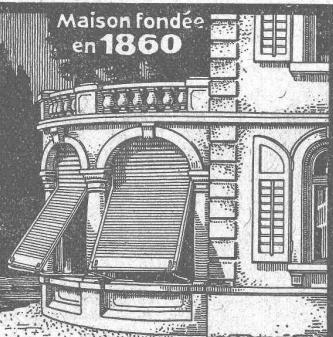
N° 81510 du 19 mars 1918, **Labrosse & Estève**, pour : « Perfectionnements aux dispositifs de rupture dans les magnétos d'allumage. »

N° 74593 du 4 décembre 1915, et additions N° 78613, 85973, 85974, 85975, 83976, 87698, **Lumière et Herck** (cédé à la Société Lyonnaise des Réchauds Catalytiques) pour : « Appareil de chauffage par catalyse. »

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider ingénieur-conseil, rue du Stand, 59, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

**W. BAUMANN**  
**HORG**  
SUISSE

Représentant à Genève :  
**M. Jules Chappuis, Terrassière, 58**



Volets à rouleaux, Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux Paravents

On cherche

## Constructeur Suisse

désireux d'acheter ou d'exploiter

(OF. 36 678 Z.)

un brevet

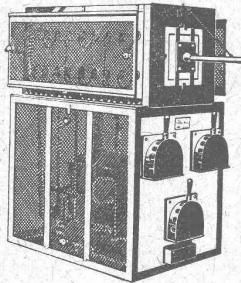
d'appareil très perfectionné à produire gaz d'essence pour éclairage et chauffage. Procédé offrant grande sécurité et de nombreux avantages, utilisable pour appareils de toutes dimensions.

S'adresser à l'Office commercial français, Bahnhofstr., 73, Zurich.

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies.





# FOURS ÉLECTRIQUES

A TREMPER, A RECUIRE, etc.

jusqu'à 1100° C., pour usages industriels. Offres sur demande

**S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau**

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE

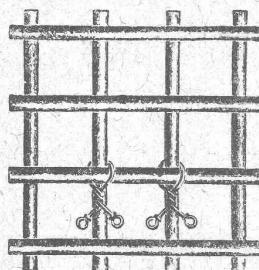
# TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES ÉTANCHES  
DE  
TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

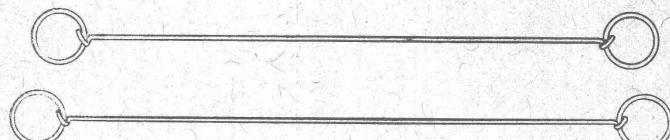
**BACHES D'ASPHALTE**  
pour revêtements  
imperméables de  
PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

**ROSSO & SCHNEEBELI**  
LAUSANNE et VEVEY



Utilisé comme attache pour fers à béton.

**Société suisse pour la fabrication de Clous S.A.**  
Winterthour



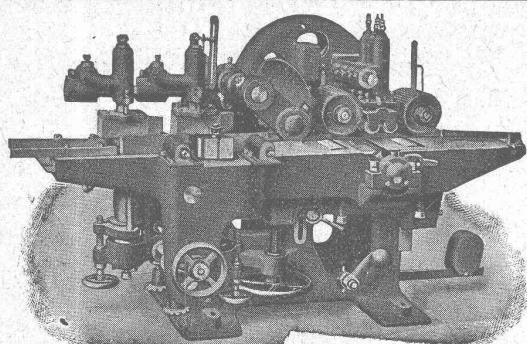
FERME-SACS MÉTALLIQUES de 12 à 30 cm.

Représentant : W. WUNDERLI, Richterswil.

Employé comme fermeture de sacs.

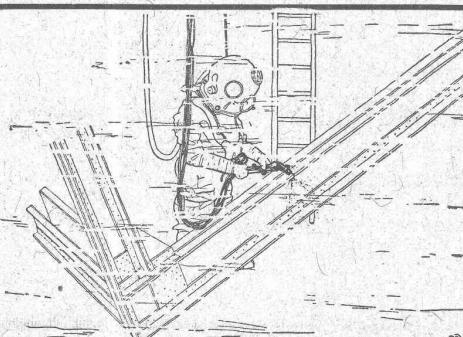


**A. MULLER & Cie BRUGG**  
Ateliers de Constructions Mécaniques et Fonderie (Argovie)



Machines à mouler sur trois et quatre faces. — Raboteuses sur quatre faces spéciales pour la fabrication des parquets. — Grandes raboteuses à trois et quatre faces pour menuiseries de bâtiment, scieries, etc. — Roulements à billes. —

**SCIERIES et  
MACHINES à TRAVAILLER le BOIS**



Bureau d'Ingénieurs et Entreprise de Travaux Publics et Bâtiments  
**LOCHER & Cie Zurich** Talstr. 12

## TRAVAUX HYDRAULIQUES

Usines hydro-électriques, Fondations pneumatiques, Travaux de navigation fluviale, Ponts, Tunnels

## BATIMENTS INDUSTRIELS

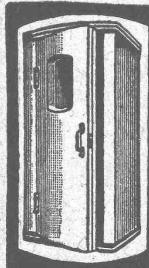
Travaux en béton armé, Toitures imperméables, Pavage en asphalte coulé et comprimé

## Constructions modernes en bois

Projets. — Système breveté. Calcul statique rigoureux. — Exécutions.

Nouvelle Spécialité :

**DÉCOUPAGE AU CHALUMEAU SOUS L'EAU**  
par personnel expérimenté.



CABINE  
**Téléphonique**  
"ANTIPHONE"

FABRIQUE SPÉCIALE VICTOR TOBLER, ZURICH

DIVERS BREVETS

FABRICATION LA PLUS PERFECTIONNÉE

Fournisseur de l'Administration des Télégraphes suisses

Représentant pour la Suisse romande :

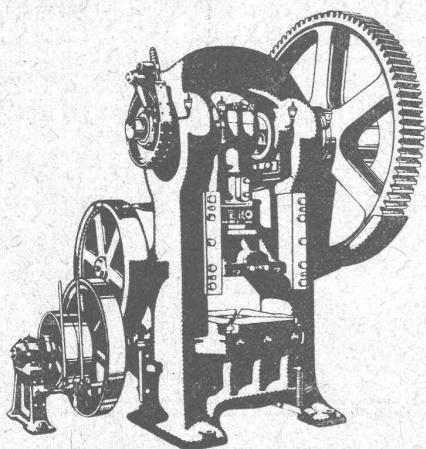
**PAUL HOFER**

ARCHITECTE

LAUSANNE

TÉLÉPHONE N° 3910

**EDANCILLON & CIE LAUSANNE**  
**FRANCILLON & CIE LAUSANNE**  
SOCIÉTÉ ANONYME



**L. SCHULER**

Fondée  
en 1839

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de  
1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de :  
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

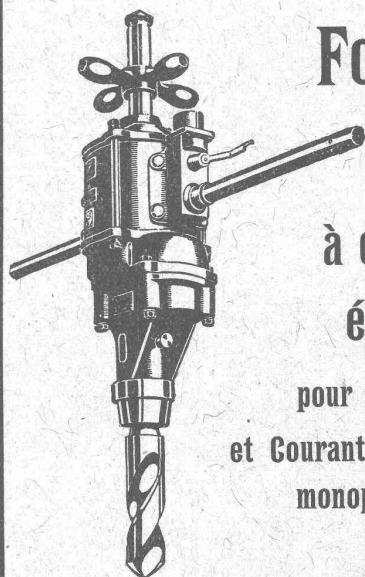
**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
5, rue de Bourg

Téléph. 44-74

**C. & E. Fein**

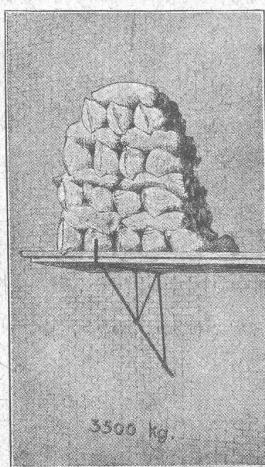
Machines-Outils électriques

Zurich



**Foreuses**  
à main  
à commande  
électrique

pour Courant continu  
et Courant alternatif  
monophasé, biphasé  
et triphasé



L'idéal de tous les échafaudages (sans perches) est l'

**Echafaudage „BLITZ“**

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions  
neuves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel  
et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

**Société Suisse d'Echafaudage S. A., Zurich 7**

86, Steinwiesstrasse

Téléph. : Hottingen 21.34

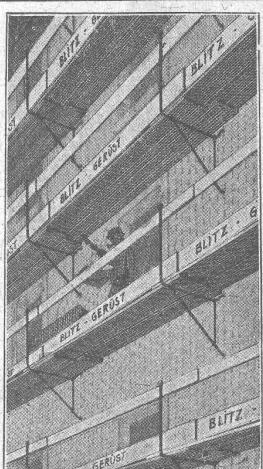
Adresse téleg. : Blitzgrüst

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich : Fietz & Leuthold A.-G.  
Zurich : Fr. Erismann.  
Winterthur : J. Häring.  
Andelfingen : E. Landolt-Frey.  
Berne : G. Rieser & Cie.  
Lucerne : E. Berger.

Bubikon : A. Oetiker.  
Bâle : W. Marck.  
Bienne : Otto Wyss.  
Glaris : Rudolf Stüssy-Aebly  
GENÈVE : Ed. Cuénod S.A.  
Neuhausen : Jos. Albrecht.

Hérisau : Joh. Müller.  
St-Gall : Sigrist-Merry & Cie  
Olten : Otto Ehrenspurger.  
Rheinfelden : F. Shär.  
Soleure : F. Valli.  
Demandez prospectus et devis.



# Société Anonyme Suisse du Linoléum Giubiasco (Tessin)

Fondée en 1905



Agence à Zurich, Bleicherweg, 50      Téléphone : Selnau 6930

Spécialités en Linoléum granité, incrusté, jaspé,  
Liège, Uni, Liège-jaspé

Marque de 1<sup>er</sup> ordre rivalisant sous tous les rapports avec les meilleures marques étrangères

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence à Zurich :

## Linoléum Suisse (Marque Helvétia)

# Société Suisse de Construction de Routes S. A.

## ZURICH

Téléphone : Hott. 43,81

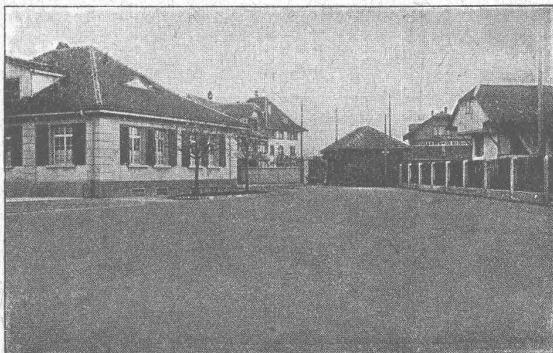
Asphalte comprimé  
(naturel de Travers)  
Asphalte coulé  
(naturel de Travers)  
Asphalte cylindré  
(Bitusheet)  
Pavages ordinaires  
Pavages mosaïque  
pour chaussées, trottoirs, cours, passerelles, etc.  
Pavages en bois  
Toitures imperméables

Nombreuses références

## Téléphone N° 54.54

## BERNE

Adr. télégr. : STUAG



Macadam-Aeberli: Berna Milk Co, à Thoune.

## LAUSANNE

Téléphone : N° 20.28

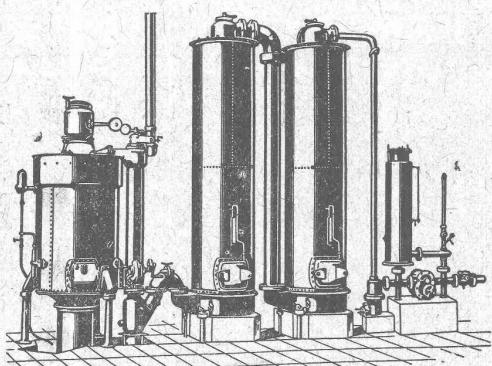
Tarmacadams :  
Système Aeberli  
et Système Philippin  
Goudronnages superficiels  
Cylindrage de routes  
Fourniture et  
Concassage de gravier  
Transports de matériaux  
Entreprise de travaux publics

Demandez offres et devis

MAISON SPÉCIALE POUR REVÊTEMENTS DE CHAUSSÉES, COURS, TROTTOIRS, ALLÉES DE JARDINS, ETC.

# Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines

WINTERTHUR



## Gazogènes "Winterthur"

pour la gazéification de charbons  
tourbe, déchets de bois, etc.

Utilisation rationnelle et économique du gaz  
pour le chauffage de fours à tremper, à cémenter,  
à recuire, à souder, etc., etc.  
pour l'industrie textile et l'industrie chimique, etc.

Construction simple et entretien facile.  
:: Prospectus et devis sur demande ::



## La SUPRÉMATIE de la Machine à écrire **UNDERWOOD**

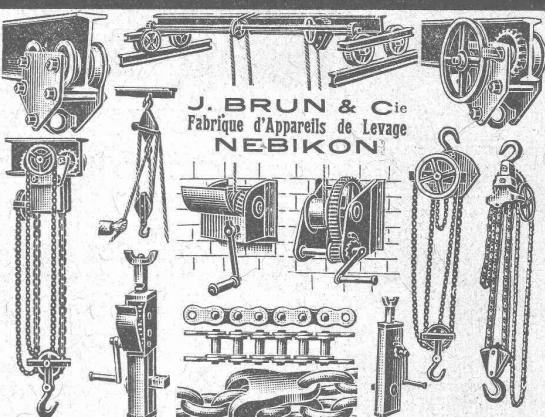
a été établie et maintenue partout par sa  
**RAPIDITÉ, son EXACTITUDE et sa DURABILITÉ**

**César MUGGLI, ZURICH**

21, Lintheschgasse — Téléph. : Selnau 16.62

GENÈVE : Machines à écr. Underwood S.A., Pl. Métropole, 2.  
LAUSANNE : Agence Underwood, Place Bel-Air, 4.  
LUGANO : C. Garban-Nerini, Piazza Riforma.  
NEUCHATEL : R. Legler, rue St-Honoré, 3.  
LA CHAUX-DE-FONDS : Mettler S.A.

AARAU : Ernst Wanner, Rathausgasse, 20.  
BALE : H. Huber, Freiestrasse, 75.  
BERNE : Fr. Gall, Waisenhausplatz, 25.  
LUCERNE : Karger & Co, Stadthausstrasse, 1.  
SAINT-GALL : Markwalder & Cie.



**S. A. Hasler** — ci-devant —  
l'atelier des télégraphes de G. Hasler **Berne**

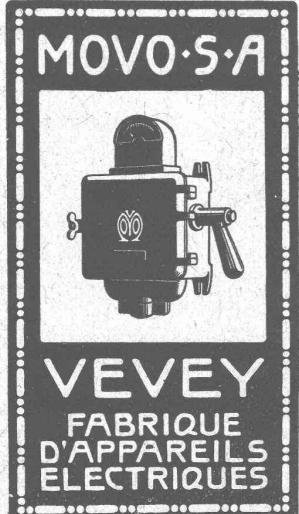


## Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

Interrupteurs  
Commutateurs  
Démarreurs  
Disjoncteurs

Limitateurs de  
courant  
Fusibles  
Coffrets d'abonnés



Ateliers de  
réparations pour  
appareils et moteurs  
de toute provenance

Moteurs et  
accessoires pour  
l'agriculture  
et l'industrie



Matériel roulant et  
Machines d'entreprises S.A.

**RUBAG**  
ZURICH  
Seidengasse, 16

Télégr.:  
« Rubag »

Téléph.:  
Selnau 593

Matériel roulant - Machines  
d'entreprises - Machines-outils  
modernes - Machines pour tra-  
vailler le bois - Aciers pour  
tous les usages.

## Fabrique de Brosses métalliques



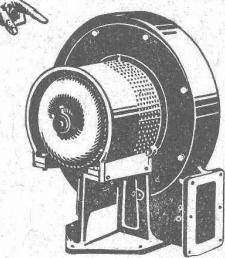
Jacq. Thoma  
Winterthur (Suisse)

Brosses métalliques  
pour toutes industries.

**L'ÉCOLE LÉMANIA**  
LAUSANNE  
prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**  
Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

# VENTILATION S.A. STAefa

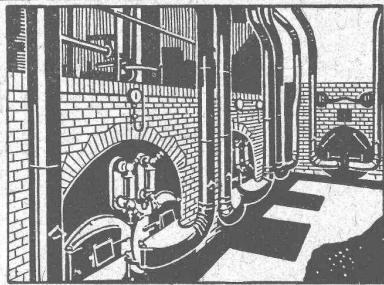
Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle



Transport pneumatique de copeaux et sciures  
Dépoussiérage de machines d'horlogerie  
avec récupération des déchets par filtrage  
Ventilateurs pour forges et tous usages industriels  
Turbines à air à grands débits

Représentation pour la Suisse romande :

CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX



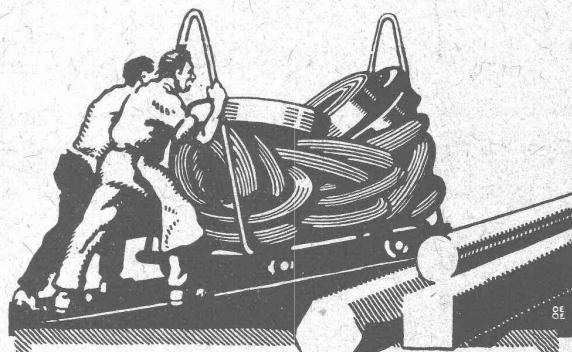
Installation de soufflerie sous grille « Fahn » pour combustibles pauvre



**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
USINE À MÂCHE.

Châînes en tous genres pour l'Industrie.  
Châînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Châînes pour élévateurs et transporteurs,  
Châînes à lier pour chemins de fer, Châînes de charge  
pour fonderies etc. Châînes antidérapantes pour automobiles.

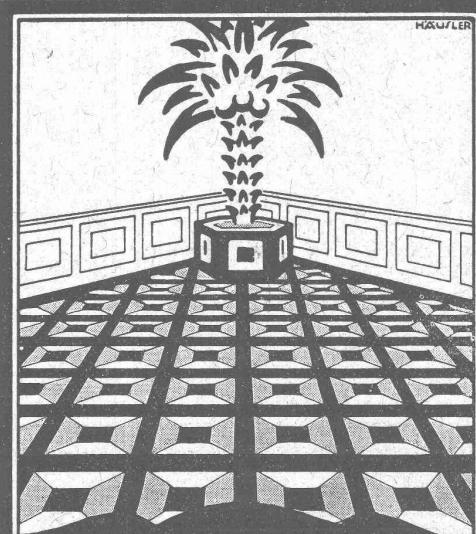
LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE  
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & Cie, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH



**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S. A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
TIRÉS DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'A 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914



**UNION DES  
PARQUETERIES  
SUISSES**

Bureau central :  
**BERNE**  
Bundesplatz 2

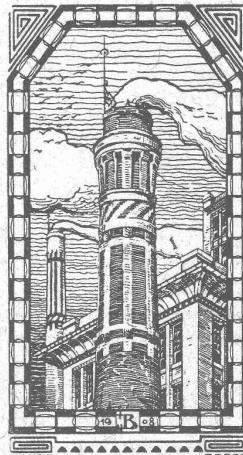
**Lausanne**  
M. Jules Merle,  
Maupas, 13

**Genève**  
M. J. Chappuis,  
Terrassières, 58.

M. Cl. Merle,  
Rue des Sources, 9

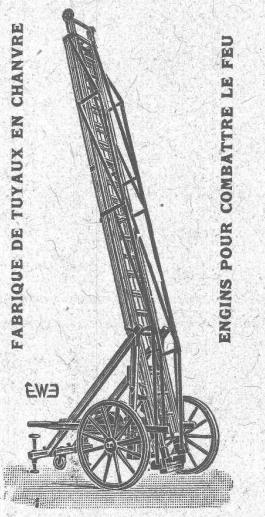
Représentants  
à  
La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel  
Fribourg  
etc.

**J. N. BÜRKEL**  
Entreprise Winterthur

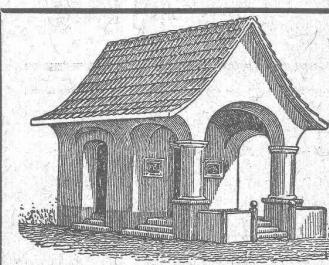


Spécialités : Cheminées d'usines, Enrobage des chaudières, Constructions de fours pour l'industrie et l'hygiène.  
Matériaux réfractaires.  
Médaille d'or Berne 1914.

**ÉCHELLES**  
pour service électrique et pour pompiers



**EHRSAM, WÄDENSWIL (Zurich)**



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes  
exécutés avec le support pour mortier

**„TREILLAGE EN TERRE CUITE“**

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences  
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

Demandez prospectus et échantillons

MÉDAILLES D'OR : Berne 1914, Barcelone 1920

**FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE**

# DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE  
POUR  
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique  
Caloriques et incombustibles

F<sup>que</sup> Suisse de Bois comprimé **G. WIRTH & C<sup>ie</sup>** ZURICH 2, Grütlistrasse, 17

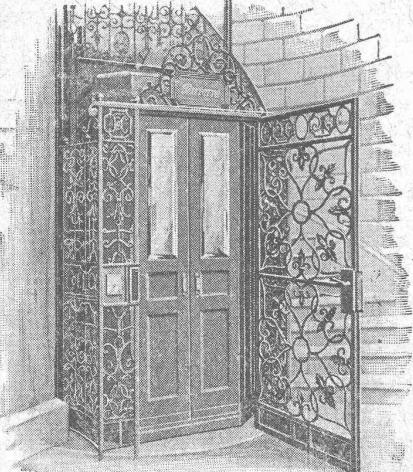


**LANDIS & GYR SA**  
ZOUG

*Compteurs d'électricité*

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires



**ASCENSEURS**  
ÉLECTRIQUES

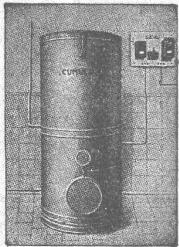
SYSTÈME  
“SCHLIEREN”

**Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)**

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne, Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg :

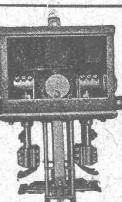
**A. BERNHEIM**, Ingénieur  
Marktgasse 6, BERNE



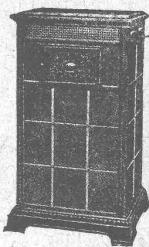
**CHAUFFE-EAU**  
électro-automatiques  
**“CUMULUS”**  
pour usage domestique et industriel



**Horloges-Commutatrices**  
électro-automatiques  
indispensables pour l'emploi économique et rationnel du courant



**FOURNEAUX**  
électriques  
**“PRIMULUS”**  
pour chauffage de pièces, salles, chambres, etc.



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS**

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé

SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉATRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

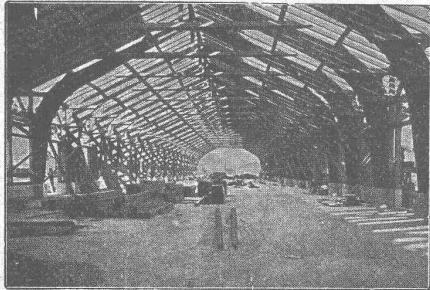
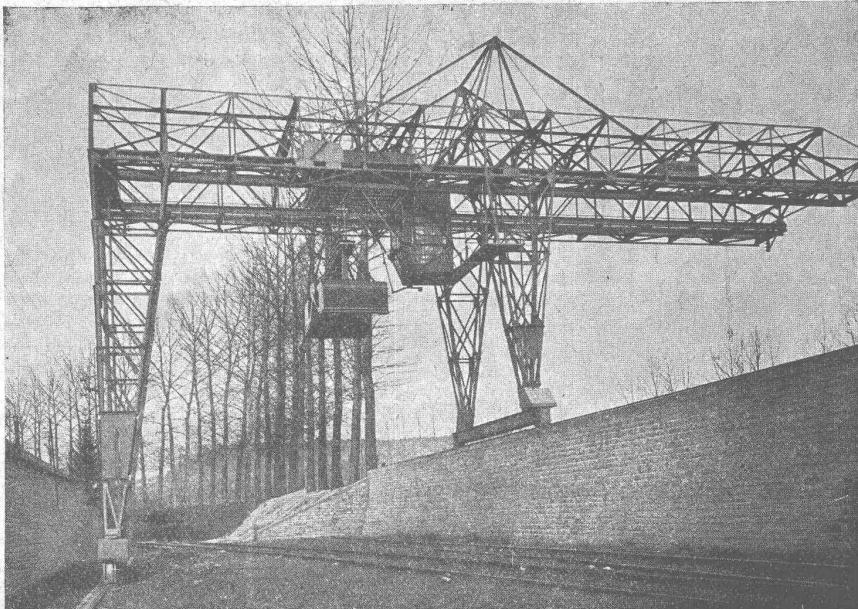
FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Ateliers de Construction

**OERLIKON**

Bureau de **LAUSANNE**  
GARE DU FLON

**Pont roulant  
pour déchargement**



### **Nouvelles constructions « Système Hetzer »**

Brevets pour tous les pays civilisés.

Systèmes de fermes courbées pour toits et autres constructions de support de tout genre  
Constructions statiques irréprochables, Exécution et montage rapides, Modicité de prix, simplicité, Durée.  
Projets, offres, exécutions et visite d'ingénieur sur désir.  
Superficie couverte jusqu'à ce jour: plus de 200,000 m<sup>2</sup>.

Détenteurs des brevets pour la Suisse:

**Société Suisse pour Nouvelles Constructions en bois « Système Hetzer » S. A.**

Téléphone: Hottingen 19.15

à Zurich 1

Bahnhofstrasse 72.

Concessionnaire pour la Suisse romande: Ed. Bugnion, entrepreneur, Lausanne.

### **IMPRIMERIE LA CONCORDE**

Direction :

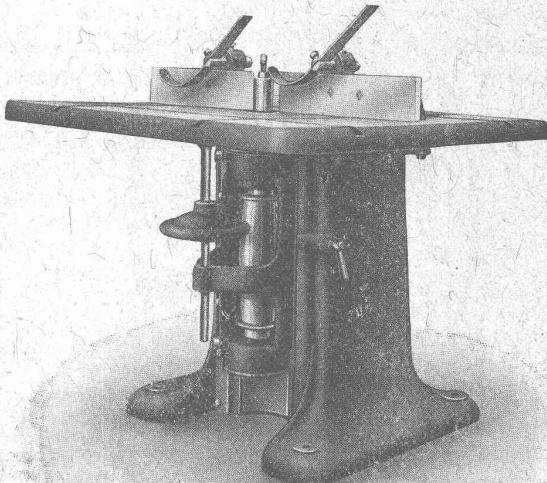
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques  
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

### **RAUSCHENBACH**



Tel. 24 Fábrica de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX

A. G.

**HORGEN**

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à  
rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations  
Corde écrue et goudronnée.

**Machines à bois pr toutes industries**

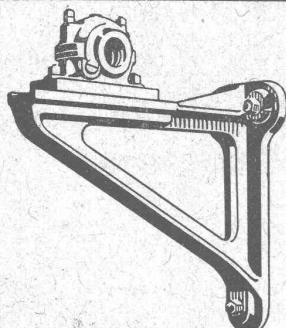
et organes de transmissions

Fabrication suisse.

**ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.**

**SCHAFFHOUSE**

○○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○○  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



CHAISE-CONSOLE sur mur, avec palier fixe.

## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.  
Embrayages à friction système Benn, brevetés.

Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

### Transmissions LÉNIX brevetées

## SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poules et roues dentées  
en tous genres.

# Flottmann

Nos spécialités sont :

## INSTALLATIONS COMPLÈTES A AIR COMPRIMÉ

stationnaires, mobiles et transportables pour :

Tunnels, routes, barrages, etc. Carrières, marbreries, fabriques de produits en ciment, fonderies, ateliers mécaniques, etc.

Machines spéciales à travailler la pierre : Scies à lames carborundum, à diamants, à fil hélicoïdal et circulaire au diamant.

Meules au carborundum. Machines à polir et à meulage circulaire.

H. FLOTTMANN & CIE,

RENGGERSTRASSE, 86  
Téléph. : SELNAU 1 671. Télégr. : FLOTTMANN ZURICH

ZURICH 2

## Machines-Outils de haute précision

Raboteuses

Dégauchisseuses

Scies circulaires

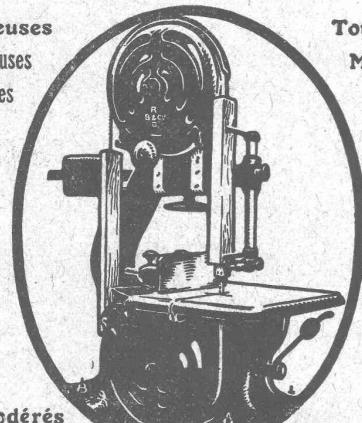
Toupies

Mortaiseuses

Affûteuses

Prix modérés

Demandez  
prospectus



GRANDS STOCKS en SCIES A RUBAN  
diamètre des volants 700, 800, 900 mm. avec table inclinable.

Toutes nos machines sont construites avec roulement à billes.

Maison fondée  
en 1846



Maison fondée  
en 1846

ÉTABLISSEMENTS  
ROD. BRENNER & CIE, BALE



130,000 INSTALLATIONS

## FABRIQUE D'ASCENSEURS

OTIS  
WAEDENSWIL

REPRÉSENTANT POUR LA SUISSE ROMANDE :

BUREAU ET ATELIERS DE RÉPARATIONS :

E. GAILLARD, INGÉN., LAUSANNE  
TÉLÉPHONE N° 1321

RUE MARTHÉRAY, 5b